

# S Z E R K E S Z T Ő I Ü Z E N E T E K

---

**Többeknek.** Írásban és szóbelileg is sokan érdeklődtek a szentáldozást megelőző szentségi bűjttel kapcsolatos pápai rendelkezés felől, amelyet már a legtöbb magyar egyházmegyében kihirdettek. Az alábbiakban közöljük az erre vonatkozó Motu Proprio teljes szövegét magyar fordításban:

## MOTU PROPRIO

### a „Christus Dominus” apostoli constitutio engedményeinek kiterjesztéseiről

Mi, XII. Pius, hogy a keresztyények a szentáldozáshoz gyakrabban járulhassanak és ünnepnapon misehallgatási kötelezettségüknek minél könnyebben eleget tessenek, az 1953. év elején közzé tettük a „Christus Dominus” kezdetű apostoli constitutiót, amelyben a szentségi bűjt fegyelmét enyhítettük; a helyi ordináriusoknak pedig megadtuk a felhatalmazást arra, hogy bizonyos feltételek mellett a délutáni órákban misemondásra és a szentáldozáshoz való járulásra adjanak engedélyt.

A szentségi bűjt idejét a délután mondott misére vagy szentáldozásra vonatkozólag három órában korlátoztuk a szilárd táplálékot, és egy órában az alkoholmentes italt illetőleg.

Emez engedélyből fakadt bőséges eredményektől indítatva a püspökök hálás köszönetüket fejezték ki nekünk és többen közülük a hívők nagyobb haszna érdekében hő és megismételt kéréssel kérték, hogy minden napra kapják meg a délutáni szentmisemondás engedélyezésének a jogát. Ugyancsak azt is kérték, hogy a szentségi bűjt idejét ugyanígy állapítsuk meg az olyan mise vagy áldozás előtt is, amelyet délelőtt mondanak vagy végeznek.

Tekintetbevéve azokat a figyelemreméltó változásokat, amelyek a munka és a hivatali elfoglaltság rendjében, valamint az egész társadalmi életben végbementek, elhatároztuk, hogy a püspökök hő kérésének eleget teszünk, ezért így rendelkezünk:

1. A helyi ordinariusok, a különleges megbízatással nem rendelkező vicarius generálisok kivételével, minden nap megengedhetik a délutáni misézést, ha a hívők tekintélyes részének lelkiüdvé ezt kívánják.

2. A szentségi böjt idejét a papok számára a mise előtt, a hívők számára a szentáldozás előtt, akár a dél-előtti, akár a délutáni misézésről, illetőleg szentáldozásról van szó, három órában állapítjuk meg a szilárd táplálékot és az alkoholos italt illetően, és egy órában a nem alkoholos italt illetően; víz ivása nem szegi meg a szentségi böjtöt.

3. A szentségi böjt így megszabott idejét tartoznak azok is tartani, akik éjjélkor vagy a nap első óráiban miséznek vagy áldoznak.

4. A betegek, ha nem is fekszenek, nem alkoholos italt, valódi és szorosán vett orvosságot, folyékonyat épűgy, mint szilárdat mindenféle időbeli korlátozás nélkül fogyaszthatnak misemondás vagy áldozás előtt.

Nagyon buzdítjuk a papokat és a hívőket, hogy azok, akik megtehetik, őrizzék meg a misemondás vagy áldozás előtt az eucharisztikus böjt tiszteletreméltó régi formáját.

Végül mindazok, akik élni fognak ezekkel a felhatalmazásokkal, erejük szerint igyekezzenek a kapott jót a keresztény élet, különösen a bűnbánat és a szeretet ragyogó tetteivel meghálálni.

Ezek az előírások, amelyek eme motu proprióként adott apostoli iratban foglaltatnak, érvényesek március 25-étől, Gyümölcstől Boldogasszony napjától kezdve. Bármely, még a különlegesen említésre méltó ellentétes rendelkezések is hatályukat veszítik.

Kiadatott Rómában, Szent Péter sírjánál március 19-én, Szent Józsefnek, az egész Egyház védőszentjének ünnepén, 1957-ben, pápaságunk 19. évében.